

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Private **DEPARTMENT.**

G.O. No.	1306	Press
	38-39	~~Mis.~~
Dated	28-9-	~~10-1958~~

Not to be folded or roughly handled

No. 38. Read the following letter from C. F. CHAMIER, Esq., Acting Register to the Court of Sudder Udaltut ; to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, dated 21st September 1858, No. 78.

SIR,

Sir,

The business in the Translators' Department of this office being behind the press, thereby causing a stoppage of work in that establishment, and consequently a failure in the due supply of printed petitions to occupy the full time of the Court at their sittings, although a large number of petitions have been filed and remain untranslated, I am directed by the Judges of the Sudder Udaltut to solicit the permission of the Government for three extra Translators being employed as a temporary measure for one month, in order to relieve the Translators' office and remedy the inconvenient state of things above pointed out; their salaries being charged in a Contingent Bill in the aggregate sum of Rupees 210.

No. 39. ORDER THEREON, No. 1316; dated 25th September 1858.

Under the circumstances of the case, sanction is accorded to the employment of three extra Translators for the space of one month in the Court of *Sudder Udaltul*, the cost (not exceeding 210 Rupees) to be charged in a Contingent Bill.

2. It is observed, that the letters from the Register's office are not folded properly, and by consequence are docketed on the wrong side.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Exd. F. Cartledge.

order 1316.

Under the circumstances of the case,
No sanction is accorded to the employment
of three extra translators for the space
of one month in the Court of Sudder Adalat,
with the cost (not exceeding 210 Rs.) to be charged
in a contingent bill.

2. It is observed that the letters from the
Register's Office are not folded properly,
& by consequence are docketed on the
wrong side.

For George,
25 September, 1858.

J.P. D.D. - 22/9-58.

To the Court of Sudder Adalat, Sudder District, Madras.
" Accountant General }
" Civil Auditor } Sd/- 29th

23rd

1858

Adalat, Sudder District, Madras.
25th September, 1858.

Adalat, Sudder District, Madras.
25th September, 1858.

No.

From

The Accountant General & the Civil
Auditor, Madras.
To the Court of Sudder Adalat,
Sudder District, Madras.

25th September, 1858.

By

For George.

Noting the permission
of Government for employing
three as a temporary measure
for one month in the
Court of Sudder Adalat,
Sudder District, Madras.

For George.